

2010年江の島オリンピックウィーク 10月15日 レース第1日

2010 Enoshima Olympic Week - October 15, Day 1



Good start for Matsunaga JPN4326 松永組はスタート直後にタックしてポートで。

今日から3日間の日程で、江の島OWが始まりました。初日は470のみで、2日目からレーザー、レーザーラジアル、49er、レーザー4.7、スナイプが加わります。

Enoshima Olympic Week started today with 470 Race 1. Laser, Laser Radial, 49er, Laser 4.7, and International Snipe classes will start tomorrow.

10時30分のスタート予定でしたが、風がなく、陸上待機で風待ちをした後、14時2分に弱い南風でスタートしました。混戦のスタートから飛び出した松永・今村組が1上マークをトップで回り、市野・吉見組が2艇身後をついて回りました。2艇は2マークでそのまま松永組、ジャイブして内側にはいった市野組となり、ここが運命の分かれ道となりました。3マークで松永はリードを広げ、そのまま2上でコース短縮となった時にはダントツになっていました。

The scheduled start of 10:30 was postponed till 14:02 due to the calm condition. Once the 470 fleet was started, Japan's Matsunaga, 2008 Olympic representative skipper, had an excellent start to lead the fleet. At the top mark, Ichino/Yoshimi was behind Matsunaga/Imamura, but after Mark 2, Ichino jybbed to inside, and Matsunaga stayed

on the same tack to extend his lead to finish 1st.

スタートが悪くて1上マークが後ろのほうだったフランスのピエール・ビンソン組はダウンウィンドで少しりカバーした後、2上でのコースで風のプレッシャーがある場所をよく見て選び、気がつけば4位まであがる「うまさ」を見せてくれました。招待選手で昨日到着、全く練習しないでチャーター艇での参加ですが、風のパターンをつかみ、世界のトップレーススキルを見せてくれました。6位のキャミル・マティルダ組、7位の近藤・田畑組も1上は混戦にはまっていながらも、確実に順位をあげてきました。

Pierre Leboucher/Vincent Garos (FRA44) arrived yesterday. `We had bad start, and upwind leg was difficult to catch up. However, we passed some boats on the run, and worked our way through during the 2nd upwind leg. We just found good pressure.` said Pierre. There are 6 women's teams, and Camille Lecointre/Mathilde Geron (FRA9) finished 1 place ahead of Ai Kondo/Wakako Tabata (JPN4151).



FRA 44 Leboucher/Garos

時差ぼけでも速いピエールとビンソン



JPN4326 Matsunaga /Imamura

気持ちよくトップフィニッシュの松永・今村組



JPN4151 - Ai Kondo is finding a gap at Mark 1.

1 マークで大混戦の中、スペースを探す近藤・田畑組

明日は4レースを予定しています。

4 races scheduled tomorrow.

(成績：別表)

Report by Aiko & Photo by Kenji